

※ご使用前にこの説明書を良くお読みになり十分に理解してください。
Before commencing assembly, please read these instructions thoroughly!

ミニッツバギー MB-010用 ボールデフ (No.MDW018)使用時の注意

Caution: when installing the Ball Diff (No.MDW018)
in the Mini-Z Buggy MB-010



補足説明書
SUPPLEMENTARY
INSTRUCTION SHEET

この説明書と、ミニッツバギー MB-010の組み立て説明書を、合わせてお読みください。
Before installation, please carefully read and follow the instructions on this sheet in conjunction with instruction manual in your MINI-Z Buggy MB-010.



注意

CAUTION

ボールデフセット(No.MDW018)をキット標準のドッグボーンと組み合わせて使用する場合は、この補足説明書の作業を行う必要があります。この作業を行わずに走行をするとドッグボーンが脱落する場合があります。また、(No.MBW023)ユニバーサルスイングシャフトを使用する場合は、行う必要はありません。
When using the MDW018 ball diff with the kit standard dog bones, the following adjustment is required; otherwise, the dog bones may fall off. This is not necessary if the MBW023 universal swing shafts are installed instead of dog bones.

シャーシの分解、組み立ては必ず走行用電池を取り外してから行ってください。
Be sure to remove the battery for operation before assembling or disassembling the chassis.

1

ボールデフセットはフロント、リヤ共に装着することが出来ます。
Ball diffs can be installed both on the front and rear.

ボールデフセットは標準のデフギヤと交換して取り付けてください。
取り付けについてはミニッツバギーサポートページ(<http://www.kyosho.com/mini-z-buggy-support/>)より「テクニカルガイド」をダウンロードし、「フロントバルクの分解」「リヤバルクの分解」を参照してください。

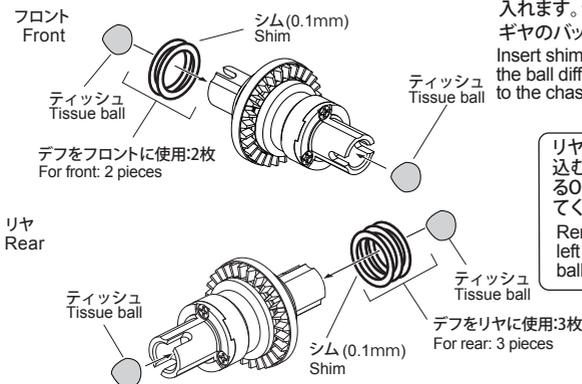
Replace the standard gear diff with the ball diff.
Refer to sections "Disassembling Front Bulkhead" and "Disassembling Rear Bulkhead" in "Technical Guide" which can be downloaded from the Mini-Z Buggy support page (<http://www.kyosho.com/mini-z-buggy-support/>)

2

ティッシュなどを直径約3mmに丸めて、左右に1個づつ入れます。この時、カップジョイントの奥まで押し込まないよう注意して下さい。ドッグボーンが脱落しやすい場合は1つ追加して下さい。ギヤの噛み合わせがきつい時や、歯飛びが発生する場合にはシムの枚数を調整して下さい。

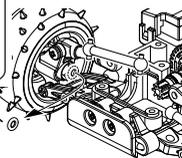
Make two 3 mm diameter balls of tissue paper and insert one in the cup joint on each side.
Do not push in too much. If dog bones still fall off, add one more ball.
If the gear mesh is too tight, or too loose, adjust the number of shims.

ボールデフをシャーシに組み込む際、下図のように左右にシムを入れます。シムの枚数はあくまで目安なのでシャーシに合わせてギヤのバックラッシュを調整して下さい。
Insert shims referring to the diagrams below when installing the ball diff. The number of shims should be adjusted according to the chassis to fine tune the gear mesh.



リヤにボールデフユニットを組み込む場合、リヤアクスルに入っているOリング(左リヤのみ)は取り外してください。

Remove the o-ring (only in the left rear axle) when installing a ball diff in the rear.



メーカー指定の純正部品を使用して
安全にR/Cを楽しみましょう。

京商ホームページ
www.kyosho.com

※製品改良のため、予告なく仕様を変更する場合があります。
*SPECIFICATIONS ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE.
© Copyright 2011 KYOSHO CORPORATION / 禁無断転載複製
MBBD-HS01

京商株式会社 〒243-0034 神奈川県厚木市船子153

●ユーザー相談室直通電話 046-229-4115

お問い合わせは：月曜～金曜（祝祭日を除く）13：00～19：00

1000110-1